

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 487  
JOI  
24 OCTOMBRIE 1991  
4 PAGINI 5 LEI

IMPORT **KAZO** EXPORT  
SRI  
In curind  
**FOTO**  
ȘI ALTE SURPRIZE POB.431

## VA FI LEUL

### MAI PUTERNIC? (II)

— Să continuăm, d-le Mircea Horia Hossu, discuția cu privire la convertibilitatea leului.

— Convertibilitatea limitată, în cazul nostru cea internă, poate dura ani de zile (în Franța s-a menținut peste 20 de ani), după care, pe etape, se trece la convertibilitatea totală.

— Unii, când au auzit de convertibilitate, au intrat în panică, afirmând că urmează o reformă monetară.

— Convertibilitatea leului nu înseamnă ceea ce crede omul neavizat, adică reforma monetară, ci o etapă în care se va realiza o corelare între nivelul prețurilor și cel al salariilor cu dezvoltarea economică. Prețurile se vor corela primele cu dezvoltarea, iar apoi salariile, deoarece ele sînt determinate de productivitatea muncii. Revin la o idee mai veche și anume că important este nu la ce paritate se va schimba dolarul, ci altceva, și anume: să ajungem ca muncitorul român, într-o oră de muncă, să obțină aceeași cantitate de produse ca cel american. Să fiu mai explicit: nu este important cât costă la noi, respectiv în Statele Unite, o pereche de pantofi, ci cât reprezintă acest cost în salariul muncitorului român și a celui american.

Din cele spuse pe această temă se poate concluziona existența unei interdependențe între convertibilitate și nivelul de dezvoltare economică; raportul de schimb valutar, la rândul său, este determinat de ambele elemente ale ecuației — convertibilitate și grad de dezvoltare economică.

În legătură cu unificarea cursurilor de schimb reamintim că la noi se practică cursul oficial — de 60 lei dolarul — și cursul pieții — la bursa interbancară și la casele de schimb valutar. Acest al doilea curs a

Ion GOIA

(Continuare în pag. III)

## JUCĂRII PENTRU COPILĂȘII NOSTRI!

După câteva zile în care am fost lăsați să „ne tragem sufletul” în privința relațiilor interetnice nu tocmai ortodoxe din iluzoria „Țară a Secuilor”, cele două camere ale Parlamentului se reunesc astăzi spre a lua în discuție „sine ira et studio” — sau, poate, cu îndreptățită ira et studio — curențurătorul raport prezentat, prin transmisie directă radio și TV, țării întregi. Am sperat că zilele de reculegere vor fi (asemeni nopților de reculegere) un sfetnic bun atât pentru noi, cât și pentru partenerii noștri de dispute, dar mai ales de conviețuire. Un sfetnic bun în privința decanării mai lucide a faptelor, a aprecierii importanței și gravității lor a posibilității de eliminare (de data aceasta fără minie) a acuzațiilor excesive, a exagerărilor nedovedite (dacă asemenea manifestări ale subiectivismului au existat), un sfetnic privind și sugerarea căilor de comunicare. N-am luat în serios decât un procent foarte mic din „argumentele” cu care coraportorii maghiari au atacat raportul Harghita-Covasna, conțesindu-i dovezi, statisticile, sinteza: sub neprihănilor de aripioare îngerești și coroanite aurcolate ale purtătorilor de cuvînt udemerisți ne-am obișnuit, din păcate, să surprindem de mai multă vreme scinteierea unor colți, a unor gheare, să distingem luciul întunecos al blăniilor de ucigă-l-toaca. Nu e vina noastră că am fost obligați să devenim mai clarvăzători, mai suspicioși!

Imaginație excesivă, ni se va spune, halucinații bolnăvicioase ale românilor preocupați numai de „genocidul” antimaghiar și de suprimarea tuturor drepturilor și libertăților ungarilor din România. Pe cine mai convinge această gogorită, pusă față în față cu faptele de neîgăduit? Parlamentarii udemerisți ne-au „demonstrat” cit de lipsite de temei sînt acuzațiile aduse atât minorității maghiare, cât și prezumțivilor ei susținători din afara țării. Zilele acestea trebuiau să ne lase răgazul să ne căim pentru că am gîndit rău despre ei, că i-am suspectat și învinuit de nedrept. Zilele acestea trebuiau să le ofere și concetățenilor noștri maghiari posibilitatea să mediteze asupra unor porniri, tendințe, pretenții totuși inacceptabile într-o democrație reală, într-un stat de drept, unitar, suveran, ce-și pune independența și integri-

tatea teritorială mai presus de lumina ochilor — veți înțelege: a ochilor celor ce locuiesc de milenii pe aceste pămînturi sfinte. Și atunci, firește, discuțiile din Parlament, de astăzi, n-ar mai avea caracterul unor „sentințe” impuse de undeva din afară, al unor decizii apriorice luate. Ne-am fi spus: lucrurile s-au aranjat între timp, domnilor parlamentari. De vreme ce poporul însuși a hotărît — prin comunitatea majoritară română și comunitatea minoritară maghiară, legată însă strîns de destinul și împlinirea acestei țări — de vreme ce „suporterii” externi probează că ne vor doar binele, discuțiile și concluziile trase în Parlament asupra evenimentelor din Harghita-Covasna, ca și asupra relațiilor româno-maghiare în general, rămîn simple formalități, simple recomandări fără altă putere executorie.

Să nu ne autoiluzionăm. Exact în aceste zile de recitigare a încrederii reciproce, de posibil drum nou, alte știri vin să azvîre peste bord tot ce credeam că ne-am adjudecat împreună ca bun comun. Un pătimăș atac sub centură lansează în Adunarea de Stat a Ungariei dl. Gyula Horn, președintele Comisiei pentru afaceri externe a parlamentului ungar, susținînd că în România a fost declanșată o „campanie calomniatoare la adresa maghiarilor care trăiesc în țară și a Ungariei”; mai mult, că în Parlamentul României „se exprimă idei ce propovăduiesc de-a dreptul lichidarea unei populații”. Aserțiunea (să nu-i spunem altfel) se face în auzul lumii întregi și, mai ales, în auzul acelei părți a lumii dispuse să ia în serios, să creadă orbește tot ce vine de la Budapesta.

Cum au crezut, poate, și beneficiarii unor importante ajutoare pentru copii, trimise tocmai din America via Budapesta. Ajutoare printre care s-au descoperit, surprinzător, și daruri de preț, mult rîvnite de copiii patriei: arme, muniții, o adevărată tehnică de luptă — rectific, tehnică de joacă, de instrucție și distracție apreciată la toate vîrstele. Cei în drept au și luat, cred, măsurile care se impun împotriva super-iubitorilor de copii,

Dan REBREANU

(Continuare în pag. III)

### EXPOZIȚIE

Societatea comercială pentru vânzarea și construirea locuințelor URBANA, în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici, Filiala Cluj, organizează, la sediul societății, din str. Taberei nr. 4, cartierul Mănăștur, o expoziție de pictură și grafică. Expozatele se vînd și în rate. Vernisajul are loc vineri, 25 octombrie, la ora 12.30.

### INTRUNIRE

Comitetul Director al Uniunii „Vatra Românească” — Filiala Cluj — invită membrii, simpatizanții și parlamentarii județului Cluj la intrunirea care va avea loc vineri, 25 octombrie 1991, orele 15, în sala mare a Casei Universitarilor. Se vor face comunicări și precizări referitoare la evenimentele din Transilvania din ultima perioadă, precum și prezentarea unor acțiuni întreprinse de U.V.R.

Prezentul anunț îl anulează pe cel anterior din 19 octombrie a.c., schimbările survenite fiind datorate unor motive obiective.

COMITETUL DIRECTOR

### VERNISAJ

Vineri, 25 octombrie a.c., orele 13, la sediul Muzeului Național de Artă din Cluj va avea loc vernisajul expoziției a doi cunoscuți plasticieni timișoreni MAGDA ZIMAN (tapiserie) și VICTOR GAGA (sculptură).

### BUCĂTĂRIA DIN „MIHAI VITEAZUL”

În Piața „Mihai Viteazul” funcționează o mică bucătărie, chiar lângă zidul din față al halei. În dotarea acesteia intră: o mică sobă de gătit, o butelie de aragaz, două mese improvizate, oale, crăiți, farfurii ș.a.m.d. Ca să nu se vadă minunea din interiorul halei, proprietarul a pus un paravan din scindură. Din exterior, se vede tot, de către oricine. Numai de către cine trebul, nu. Mai nou, întreprinzătorul și-a făcut și un gard care împrejmuiește pepenii domniei sale. Ca în codru!

## CONCURS

Redacția ziarului „ADEVĂRUL DE CLUJ” anunță concurs pentru ocuparea unui post de traducător (engleză, germană, franceză), cu cunoștințe de birotică și programare/tehnoredactare pe calculator. Concursul va avea loc la 31 octombrie 1991. Informații la tel. 11-10-32 sau 11-75-07, între orele 9-13.

### COMUNICAT

PARTIDUL LIBERAL, Filiala Cluj, va face toate demersurile necesare pentru reducerea impozitelor pe salarii și pe profit. Considerăm că impozitele mici pot asigura veniturii pentru realizarea unor investiții reale, care să dea forță capitalului autohton.

Sîntem împotriva impozitelor progresive și susținem doar impozitele proporționale, considerînd că din egalitate în drepturi a cetățenilor se naște și egalitatea în obligații.

Reafirmăm că PARTIDUL LIBERAL — Filiala Cluj — își păstrează propriile convingeri și nu va fuziona cu P.N.L.

PARTIDUL LIBERAL  
Filiala CLUJ

### MOMENT FESTIV LA UNIVERSITATE

Vineri, 25 octombrie a.c., la ora 11, va avea loc în Aula Magna a Universității clujene, festivitatea decernării titlului de Doctor Honoris Causa al Universității „Babeș-Bolyai” domnilor profesori André Hurst, de la Universitatea din Geneva, respectiv Etienne Robert, de la Universitatea din Bordeaux.

In pagina a III-a:

DUPLEX RADIOFONIC  
CLUJ-NAPOCA — CHIȘINAŪ I

## Noi ajutoare pentru sinistrații din Moldova

Din inițiativa și cu concursul Organizației filantropice independente „Dacia” din Gherla, care mulțumește pe această cale contribuabililor, din Gherla au fost trimise în Moldova ca ajutoare pentru sinistrații 1.166.150 lei, îmbrăcăminte și încălțăminte în valoare de 32.000 lei, alimente în valoare de 40.000 lei, 10 mese, 50 scaune și alte obiecte. Contribuabilii sînt bisericile, instituțiile și unele întreprinderi din Gherla

precum și poliția și sindicatele.

La cele de mai sus se adaugă 106 pachete cu haine și alimente, în valoare de 208.800 lei, trimise de către Organizația filantropică independentă „Dacia”, prin contribuția populației orașului, iar biserica greco-catolică din Țentea a trimis suma de 5.500 lei.

Gesturi frumoase, de un înalt umanism, caracteristice popoului român. (I. P.)

### PREȚURILE UNOR PRODUSE AGROALIMENTARE ÎN PIATA „M. VITEAZUL”

Miercuri dimineața, la sectorul particular, se practicau următoarele prețuri: cartofi — 40 de lei kg, varză — 15 lei kg, gogoșari — 50, 60 de lei kg, conopidă — 40, 50 de lei kg, vinete — de la 40 la 100 de lei kg, morcovi — 25 de lei kg, usturoi — 200 de lei kg, ceapă — 45 de lei kg, ceapă roșie — 40 de lei kg, ardei — 40, 50 de lei kg, roșii — 50 de lei kg, gogonele — 20 de lei kg, castraveți — 65 de lei kg, struguri — 40 pînă la

60 de lei kg, mere — 30 de lei kg, pere — 30 de lei kg, gutui — 40 de lei kg, pepene verde — 12 lei kg, smîntînă — 100 de lei kg, ouă — 10 lei bucătă, brînză de vaci — 70 de lei kg, caș — 200 de lei kg, brînză — 200 de lei kg, carne de oaie — 100 de lei kg, carne de porc — 200, 220 de lei kg, cîrnă de casă — 200 de lei kg. La I.L.F. se vindeau: varză — cu 13 lei kg, mere — cu 25 de lei kg, morcovi (vechi și mărunți) — cu 15 lei kg, zorzavat — cu 17 lei punga, cartofi — cu 64 de lei două kg, steclă (pe terminate) — cu 13 lei kg.



Intre Ōrebro și Cluj

## LEGĂTURI DE INIMĂ ȘI CONȘTIINȚĂ

Ori de cite ori am înregistrat acte umanitare sau am reperat gesturi de afecțiune, n-am întârziat să consemnăm numele celor care investesc timp, energie, bani și sentiment pentru ajutorarea semenilor cu care natura a fost vitregă sau vremurile nemiloase. Ne-am abținut doar atunci când autorii au solicitat discreție, „impusă” fie de profunzimea lor modestă, fie de convingerea că ceea ce fac n-ar avea dimensiunea faptei reclamate de-o gazetă! Este și cazul doamnei Inger Carlsson — o suedeză din Ōrebro, aflată la originea a patru acțiuni umanitare pentru România, dintre care trei pentru Cluj. Iar dacă o dezvăluim acum, „vinovat” se face unul dintre beneficiarii ultimului transport organizat și însoțit de doamna Carlsson: profesor dr. Sergiu Duca, șeful clinicii Chirurgie III, care a ținut să-și exprime — și prin intermediul ziarului nostru — gratitudinea față de consistentul ajutor adus clinicii sale Ajutor constând din echipament ultramodern pentru saloane (paturi, cărucioare pentru transportul bolnavilor) și sala de operație (măști și o binevenită macara pentru ridicarea operațiilor aflați sub narcoză), halate pentru personalul medical, antibiotice și seringi de unică folosință, de ultimele două produse clinica ducând o adevărată criză — cum specifică interlocutorul. Care a ținut să sublinieze totodată cu autorul moral — și

nu numai — al ajutorului primit este fostul său coleg de clinică, dr. Mircea Ionescu, acum chirurg la Ōrebro. Care face astfel dovada unui gest colegial de aleasă frumusețe.

Și pentru că am pornit pe dezvăluiri, să... trădăm mai departe că misiunara suedeză (căreia i s-au raliat ulterior alte întreprinzătoare doamne, printre care distinsa ziaristă Inger Nordahl de la cotidianul „Nerikes Allehanda” și fosta noastră concitadină dr. Daniela Ionescu) a adus la Cluj cărucioare și aparate de umblat pentru handicapați, ca și o importantă cantitate de îmbrăcăminte, alimente și medicamente pentru diferite așezăminte de ocrotire a minorilor și pentru copiii celor căzuți în Revoluția din '89.

Și ar mai fi de menționat un fapt: receptivă disperarea unei mame, cu nouă copii, care trăiește la Triteni în condiții subumane, doamna Carlsson a reușit (prin intermediul unor școlari din Ōrebro) strângerea fondului necesar pentru achiziționarea unei locuințe onorabile. Operație ce a și fost perfectată în comuna Jucu, înglodată familie urmînd să se mute în noul și ospitalierul cub înaintea de venirea iernii.

Să recunoaștem că față de asemenea eforturi și o atare investiție și sentiment, cuvintele de mulțumire sînt mult prea palide.

Nușa DEMIAN

## Un concurs cu copii

Un concurs în care protagoniștii sînt copii, a devenit de-acum un lucru obișnuit, frumos și curat prin simplitatea lui. Cînd astfel de concursuri se desfășoară sub semnul a cel puțin două din elementele de rezistență aflate la baza oricărui demers educativ — avem în vedere, în cazul de față, elementul religios și pe cel ce asigură o conduită igienico-sanitară corectă — sensul acestora se amplifică, imprimîndu-le aura celor ce se cheamă că trebuie să fie proprii omului, din copilărie și pînă la finele vieții. Pe această cale de educare a tineretului în spiritul unui suflet și trup integrat s-au angajat părințele Nicolae Oprea, preot paroh al bisericii „Sfinții Arhangheli” din cartierul Dîmbul Rotund

și medicul pediatru Emil Florea, de la Dispensarul nr. XXV din același cartier. Concursul „Bicicleta de aur”, desfășurat zilele trecute în incinta bisericii a reunit copii între 3 și 10 ani, care au rostit cite o rugăciune, au povestit una din minunile săvîșite de Isus și consemnate în Biblie și au prezentat în fața comisiei, a părinților și bunicilor prezenți în număr mare, o faptă bună, o faptă creștinească din viața lor. Prin grija inimosului dr. Florea, locul I a fost răsplatit cu o bicicletă (de unde și numele concursului), tuturor celorlalți copii fiindu-le oferite cadouri. Am consemnat această inițiativă frumoasă în ideea că ea poate constitui un exemplu atît pentru slujitorii bisericii cît și pentru medici din alte circumscripții clujene.

M. BOCU

## A ROMÂN TELEVIZIJO

De spus, i se spune „Televiziunea Română”. Numai că atunci cînd se transmit emisiunile în limba maghiară, milioanele de români stau în fața televizorului fără să înțeleagă nimic. Culmea, tocmai atunci aparatele de titrat se „defectează”. Se defectează doar pentru timpul în care este prezentat un reportaj sau altul, ca imediat ce începe filmul artistic să se... autorepare. Și iar să se defecteze... Cam ciudat, nu? Să fie emisiunea de luni, 21 octombrie, o simplă întâmplare?

Desigur, noi, românii, simțim cei „naționalişti”, „extremişti”, „vatriști” ș.a.m.d. Dar dacă tot „suferim” de aceste metehne, nu cred cei care rea-

lizează emisiunile maghiare că, ajutîndu-ne să le înțelegem și noi gîndurile bune (dacă într-adevăr le au!) ne-am putea schimba părerea în privința acestei minorități? Sau, dimpotrivă, este important să nu înțelegem ce spun toamă pentru a nu le putea judeca afirmațiile?

Cred că ar trebui să se rezolve, o dată pentru totdeauna, și această problemă a titrării emisiunilor în limba maghiară. Sau, așa vor unii să-i învețe pe români maghiara? Dar atunci, în loc de 1,78 lei pe zi, o să plătim... 1,78 forinți.

N. TOMA

## „DIVERȚIS” LA CLUJ

Prin intermediul firmei A.L.T.A.S. Cluj, cunoscutul grup „DIVERȚIS” va prezenta la Casa de cultură a studenților, vineri 25 și sîmbătă 26 oc-

tombrie, cite două spectacole zilnice, programate la orele 17, respectiv 20. Aviz amatorilor de umor și satiră cu adresă în interpretarea excelentului grup „DIVERȚIS”.

## PENTRU CANDIDATII IN INVAȚAMINTUL SUPERIOR

Din dorința de a veni în sprijinul candidaților care în 1992 se vor prezenta la concursurile de admitere în învățămîntul superior, Fundația pentru tineret Cluj întîmpină opțiunile tinerilor, propunîndu-și organizarea unor cursuri de pregătire. Pentru desfășurarea acestora în cele mai bune condiții, Fundația invită candidații să răspundă următorului sondaj, menționînd disciplinele de concurs la care doresc să se pregătească. Așadar, se poate opta pentru: matematică, fizică, chimie, biologie, limba și literatura română, istorie, geografie sau alte materii, la alegere. Totodată, candidații sînt rugați să noteze și numărul de ședințe pe care îl consideră necesar pentru pregătire, pe parcursul unei săptămîni. Răspunsurile la acest sondaj sînt așteptate în scris, pe adresa Fundației pentru tineret Cluj, 3400 Cluj-Napoca, str. Moșilor nr. 18.

## „PERFORMANȚA”

Cameruneeza Talmata Abba s-a căsătorit la 10 ani. Acum are 30 și este mamă a 13 copii (de fapt au fost 14, dar unul a murit). De subliniat că cei 14 copii născuți au rezultat din 5 nașteri: de patru ori cite... 3 gemeni și odată 2. Asta „performanță”!

## SPORT

O ploaie mocănească, rece și sîcîitoare, s-a cernut din primul și pînă în ultimul minut. În tribunele „Municipalului”, ieri doar două grupuri mai compacte — unul la tribuna inferioară, altul la a doua. Spectatori zgribuliți, adăpostindu-se sub ciupercele umbrelor, dornici să asiste la „turul de forță” început de „U” în prima etapă și continuat „non stop” în celelalte opt. Curiozitatea și dragostea pentru culorile lui „U” i-au îndemnat să înfrunte asprimea vremii. În final, spectatorii au plecat mulțumiți de victoria cu scor de forfăit a favoriților dar și cu o nemulțumire: prea se ratează mult (fără irosirea unor excelente ocazii de gol, inclusiv a unui penalty, scorul final putea fi mai mult decît dublu).

Pe un gazon alunecos, partida a început alert, „U” masîndu-și partenerii de întrecere în propriul careu, supra-baricadat, în fața fiind lăsați, la „mica ciupercă”, doar Bolba și Iepure. Sufocați din debutul partidei de presingul permanent exercitat de clujeni, zălăuanii, pentru a mai cîștiga un „respiro”, abuzează din plin de tragerile de timp. Tăvălugul acțiunilor ofensive declanșate de „U” — cînd pe stînga, cînd pe dreapta — se sting în faza de finalizare, șuturile expediind baloanele pe lîngă și peste poarta lui Ene. Abia în min. 23, în sfîrșit, cade primul gol: Buliga, infiltrat pe stînga, după ce și-a croșetat apărătorii întîlniți în cale, aproape de pe linia de fund a șutat cu efect și balonul s-a oprit la vînt, în stînga portarului, care se aștepta la centrare: 1-0. Abia după primirea golului zălăuanii

## FOOTBALL — TENIS

Al doilea turneu din triplata de toamnă a competiției de football-tenis a Filialei Cluj a Federației Române de Football-tenis, desfășurată la baza de agrement a Cooperativei „Constructorul” (lîngă podul Garibaldi), a avut următoarele rezultate: proba simplu — locul I — Daniel Săsarman, II — Gheorghe Mihăilă, III — Florin Purice; dublu: locul I — Florin Purice/Daniel Săsarman, locul II — Gh. Mihăilă/Ovidiu Rusu, locul III — Vasile Gocan/D. Dan, triplu: locul I — Fl. Purice/D. Săsarman/Gh. Mihăilă, locul II — Traian Pop/V. Gocan/D. Dan, locul III — C. Onuțu/I. Ciucă/D. Pop.

Următorul turneu va avea loc la aceeași bază sportivă, în data de 27 — 28 octombrie, începînd cu orele 9. Participare nelimitată. Informații suplimentare la telefon 14-94-64 și 18-40-35.

## Concert extraordinar WAGNER

„Nici un alt muzician, scria Baudelaire, nu excellează ca Wagner în zgrăviria spațiului și adîncimii materiale și spirituale. El stăpînește arta de a traduce, prin gradații subtile, tot ce este excesiv, imens, ambițios, în omul spiritual și natural”. La rîndul său, Eugeniu Speranția afirmă despre Wagner: „Întreaga evoluție personală a lui Wagner este un mers asimptotic spre desăvîșirea creațiunii sale artistice, dar implicit, spre afirmarea și înflorirea propriei sale genialități”. Desigur, exemplele ar putea continua. Un lucru e sigur, Opera Română din Cluj vă invită la întîlnirea cu geniul lui Wagner în concertul extraordinar de vineri seara (orele 18.30). Cu atît mai mult cu cît Wagner nu s-a mai cîntat pe scena Operei Române de mai bine de zece ani. În avanpremieră, am plăcere să vă las în compania maestrului Petre Sărbăcea, dirijorul concertului: „Dacă mă refer la trecut, cît am fost eu la Opera Română, din 1957, în repertoriul curent erau două titluri majore, „Tannhauser” și „Lohengrin”. Înainte însă, Opera Română din Cluj a abordat întreg repertoriul wagnerian, e adevărat, cu multe salturi, dar l-a abordat în totalitate. Și repertoriul face parte din cartea de vizită a unei instituții. Iar Wagner este

un vîrf al creației lirice. Ceea ce mă bucura este că maestrul Piso, directorul Operei Române, are intenția de a diversifica repertoriul, și stagiunea trecută am avut un Verdi, un Mozart, Vieru, nu peste mult timp vom avea „Carmina Burana” de Orff, Lipsea un Wagner. Cum forțele noastre sînt deocamdată limitate, mă refer la cîntăreți, dar este o problemă cu care se confruntă multe alte teatre lirice din lume, am abordat numai un concert Wagner, avînd ca protagoniști interpreții noștri, artistul emerit David Ohanesian un strălucit interpret Wagner pe scena Operei din Hamburg, pe Mariana Stoica, fostă solistă a Operei Române din Cluj și București. Pentru un dirijor e o mare satisfacție să abordeze Wagner. Wagner e și un simfonist. E deci o mare plăcere să dirijezi un compozitor care abordează la modul simfonic o operă.

În program, ouverturile la „Maestrul cîntăreți” și „Tannhauser”, arii din „Lohengrin”, „Tannhauser”, „Maestrul cîntăreți”. Alături de David Ohanesian și Mariana Stoica (soprană), Ion Tordai (tenor), Valeriu Turcu (tenor), Gheorghe Mogoșan (bariton). Voi încheia amintînd că spectacolul este sponsorizat de S.C. — RAAL S.A. Bistrița.

Dem. ȘOFRON

Victorie, dar prea se ratează mult

## „U” — ARMATURA 3-0 (1-0)

renunță la excesiva defensivă, încercînd și arma atacului, dar prea timid pentru a constitui un pericol la poarta lui Colceag. Vioara întîi rămîne tot „U”, dar cu excepția ghiulelii expediate de I. Gigi (min. 39) n-am avut ce consemna ca fază curată de gol.

La reluare, o acțiune Năstruț — Ilea se încheie cu șutul ultimului, razant peste transversală (min. 47). Ratează o mare ocazie Buliga (min. 52) la o centrare a lui Sabo iar Ilea (min. 59) greșește ținta. Un moment de panică în care: clujean (min. 63) cînd Iepure a scăpat singur dar, în ultima fracțiune de secundă balonul este deviat de un apărător clujean. Șuturi năprasnice semnate de Ilea în min. 67 și 70, primul din lovitură liberă, milimetric pe lîngă zid și verticala stînga a porții zălăuane, al doilea deviat miraculos în corner de Ene. În min. 71, după o lovitură de colț executată de Dican, un apărător al formației oaspete comite henț în careu, lovitură de la 11 metri este executată de Dican slab și telefonat, permițînd

portarului să respingă. Conștienți de fragilitatea scorului, jucătorii lui „U” insistă tot mai mult și după șutul expediat de Dobrotă (min. 73, portarul respingînd cu dificultate), trei minute mai tîrziu scorul este majorat: lovitură de colț de pe dreapta, Gherman a executat cu mult efect și portarul, care a încercat să boxeze, s-a pomenit cu balonul în plasă: 2-0. Ultimul gol a fost marcat cu patru minute înainte de final, autor fiind Ilea, sut cu efect, din unghi aproape mort, balonul strecurîndu-se pe sub Ene în plasă: 3-0.

Brigada de arbitri, avîndu-l la centru pe Adrian Porumbolu (Vaslui) iar la tușe pe D. Dracea (Craiova) și V. Drăgan (București) a condus corect următoarele formații: „U”: Colceag — Gherman, Falub, Jene, Dobrotă — Dican, Năstruț (Zanc, 80) — I. Gigi, Buliga — Sabo (Tamaș, 69), Ilea; ARMATURA: Ene — Toth, Chifa, Sandor, Pășeuță — Catrina, Stănică, Ardelean, Irimuș (Păturică, 62) — Iepure, Bolba (Bode, 80).

Victor MOREA



Astăzi, emisiunile zilei debutează la ora 10, cu știrile dimineții, urmate, printre altele, de programul informativ preluat de pe satelit, Ora de muzică — dedicată Bicentenarului Mozart — reportajul Oameni de lîngă noi și o pagină de jazz, realizată de Alexandru Șipa. Documentarul artistic semnat de Alexandru Sătmari ne va introduce în universul aurului verde, de care depinde atît de mult viața noastră. Premiversitaria de la ora 15.30 conține rubrici de interes, mai ales pentru tinerii aflați în fața examenelor de la finele anului școlar: bacalaureatul și admiterea în liceu. Atenție candidații! Cei consecvenți în învățarea limbilor străine sînt invitați în fața televizorului la cursul de limba engleză de la ora 16. În dialog cu iubitorii muzicii de operă, la ora 16.30, redacotrul Santuzza Dinescu. Muzică populară, cu mulți și îndrăgiți solști, la ora 17.30. Apreciați emisiune Vîrstele peliculei, realizată de Tudor

Caranfil, ne propune astăzi un sumar în care cinefilii vor găsi suficiente elemente de atracție (17.50). Reporterii Anca Fusariu și Radu Nicolau ne invită să vizionăm emisiunea Reporter '91, care se anunță printr-un titlu incitant: Mandat pentru suferință! Călărețul cu sabie, prietenul copiilor, revine la ora 19.30. Seara nu pare să ne rezerve nimic deosebit: Dallas-ul de la ora 21.10, partidele politice în fața națiunii și Cronica parlamentului (care poate anula impresia de „prăfuit” a programului zilei. Să vedem...). Mîine dimineață o putem urmări pe simpatica actriță Andra Onesa prezentîndu-ne Calendarul zilei (10.20). La ora 10.30, un film artistic francez, al cărui titlu spune ceva: Ancheta inspectorului Goupil. Pînă la orele amiezii, emisiuni adecvate preferințelor dumneavoastră: informații în limba engleză, Ora de muzică — continuă inițierea cu privire la simfonie —, Medicină pentru toți — cu un reportaj realizat la Spitalul de urgență. Credem că știți la ce vă puteți aștepta! Actualitățile și Mondo-muzica (cu stele ale muzicii ușoare internaționale) precedă emisiunea Mapamond, de la ora 14.45, care ne prezintă evenimentele politice internaționale ale săptămîinii.



## Duplex radiofonic Cluj-Napoca — Chişinău!

"Din inițiativa conducerii Studioului de Radio-televiziune din Cluj, săptămîna trecută s-a instituit o punte radiofonică, pe care o dorim cit mai trainică, între Cluj-Napoca și Chişinău. Bisăptămînal, prin intermediul redacțiilor de actualități ale posturilor de radio, Basarabia și Transilvania, străvechi și bune surori, vor fi legate în direct.

Redăm, în sinteză prima întîlnire radiofonică difuzată joi, 17 octombrie, 1991, în emisiunea "O oră pentru toată lumea". Dialogul s-a purtat între șefii celor două redacții de actualități: domnii Arcadie Gherman (Radio Chişinău) și Constantin Mustață (Radio Cluj):

— Clujul se bucură sincer de realizarea acestei "punți"! Fie să aibă viață lungă și consistență...

— Și noi ne bucurăm! Noi iubim Clujul și cunoaștem durerile Transilvaniei, care sînt și ale noastre... Normal, avem mult interes să schimbăm informații, să ne cunoaștem și să ne bucurăm cînd sîntem frați!

— Cum e azi timpul la Chişinău?

— Frumos. E cald, o toamnă blîndă, moldovenească...

— ... Dar vremurile politice?

— Sînt mai fierbinți decît timpul de afară! Sîntem în toiul campaniei electorale pentru desemnarea președintelui Republicii Moldova. Asta spune totul.

— Cine sînt candidații?

— Oficial, la ora aceasta cunoaștem o singură candidatură, cea a lui Mircea Snegur!

— Se anunță și altele, sau va rămîne o candidatură unică?

— Vor fi, probabil, și altele. Se discută! Avem informații că încă o persoană și-a înaintat candidatura. Mai multe elemente vom avea cînd în viitoarea corespondență... (N. red. Între timp a fost depusă o nouă candidatură pentru funcția de președinte).

— După acel august de foc, cu Declarația de

Independență și "Limba noastră", relatate amplu la Radio Cluj de către cei șapte redactori prezenți în Parlamentul Moldovei nu doar cu reportofoane, dar și însoțiți de camere de luat vederi, ce evenimente mai importante a trăit Moldova?

— De atunci, atenția opiniei publice a fost polarizată în jurul sesiunii parlamentare care a încercat — fără să reușească! — să adopte o lege de importanță vitală pentru noi: Codul funciar! A fost o tentativă nereușită, generînd incertitudine și repolarizarea opțiunilor care se păreau clare la un moment dat!

— Oferiți, vă rog, și ascultătorilor noștri posibilitatea să vă cunoască activitatea!

— A cui? A întregului post, sau a redacției noastre de actualități?

— Fie mai întîi, azi, programul "Actualități-jor"!

— Avem un volum foarte mare de emisie, ca orice redacție de actualități din lume. Trei ore matinale, de la 6 la 9, "Unda dimineții". Avem, pe tot parcursul zilei, mai multe buletine de știri, un radiojurnal amplu, iar seara emisiunea "Radiocurier" de o oră și douăzeci și cinci de minute. La ora 23, un program de informații internaționale și interne, "Sinteza"...

— Azi, care vor fi vestile cele mai interesante pe care le veți difuza?

— Iată una dintre ele, unde avem trimiși reporteri: azi e prima vizită a președintelui actual al Republicii Moldova, de cînd a fost ales, în Transnistria, mai precis în raionul Grigoriopol. În acest raion, de altfel, a fost propus candidat. Vizita a-nceput la ora paisprezece și va avea destule puncte de mare interes. Va vizita, probabil, și satul Mălăiești...

— Mulțumim! Pe marți, deci...

— Cu toată plăcerea!

OBSERVATOR

## NU AVEM BAIE POPULARĂ ÎN CLUJ-NAPOCA

Da, într-adevăr, nu avem baie fiindcă, cu aprobarea d-lui primar Mihai Tâlpeanu, baia din spatele Halei Agroalimentare Mihai Viteazul a fost demolată, pe terenul eliberat fiind puse mese pentru vânzarea liberă (palecioc), în loc ca această baie să fie renovată, sau construită o altă baie nouă.

Ami aduc aminte că în copilăria mea Clujul avea o populație de 100.000 de locuitori și avea cinci băi: Baia Centrală din spatele Halei, construită de un evreu în 1914, baia de pe strada Dubălarilor, care a fost luată de Clubul Sportiv "Voința", baia de lângă opera maghiară (colț cu parcul mare din strada Pavlov, fostă strada Băii, tocmai pentru

că acolo se afla o baie), mai era o baie la Iris, una la Stația C.F.R. Cluj. Toate aceste băi sînt acum demolate. Acum mai avem doar Băile Someșeni (de sezon) la care biletul de intrare este 35 de lei, iar transportul cu troleibuzul — 12 lei.

Privesc în celelalte municipii — Turda, Dej — au cite o baie. Chiar și orașul Gherla are Băile Băița. Singur Clujul este fără o baie publică, deși ar fi foarte necesară. Nu toți locuitorii orașului stau în blocuri, și chiar dacă stau, aceștia de multe ori rămîn fără apă caldă. În plus, sînt cetățeni care au folosit de la Baia din Mihai Viteazul camera de abur (uscat sau umed) care este un fel de hidroterapie

pentru bolnavi de poliartrită cronică, spondiloză, lombosciatică ș.a.

În ziarul "Adevărul de Cluj" din 25 septembrie 1990, d-l primar Mihai Tâlpeanu a indicat niște investiții în municipiul Cluj-Napoca pentru anul 1991: refaceri de rețele de apă și gaz, amenajarea Cimitirului Eroilor, școli cu 24 de săli de clasă, drumuri și șosele, acoperirea Canalului Morii, rampă de reziduri menajere în Pata Rit, hotel cămin pentru pensionari etc. Între aceste obiective de investiții a fost omisă o baie populară, un complex igienic, cum este la București, de pildă, pe strada L. Sălăjan. Îl întrebăm pe d-l primar unde să ne spălăm, noi, cei fără baie, acum cînd sînt și epidemii de pediculoză?

SZABO Ștefan

## "PLANTAROM" A.F. — Danemarca,

### o colaborare fructuoasă

Insuficient cunoscute și, cu siguranță, prea puțin popularizate — datorită modestiei proverbiale care-l caracterizează pe creatorul lor — produsele realizate în laboratorul "PLANTAROM" A.F. din Cluj, înființat și condus de domnul conf. dr. Roman Morar, de la Universitatea de Științe Agricole, se bucură de aprecierea celor care au avut, totuși, șansa să beneficieze de efectele lor curative. Trebuie subliniat faptul că "PLANTAROM" A.F. este primul și singurul laborator fitoterapeutic veterinar autorizat în țară, de aici plecînd spre sectorul zoo-veterinar din județ sau din țară mari cantități de "Eridirom" — medicament utilizat în traterea diareilor neonatale la animale de fermă, brevetat din 1982, marcă înregistrată — sau "Erisol" — antidiareic și hidratant oral, brevetat și acesta. Nu este o întîmplare faptul că medicamentele de care aminteam au ajuns pînă în îndepărtata Danemarcă, pentru că, nu-i așa, cele bune se propagă cu iuteala fulgerului. Datorită rezultatelor spectaculoase obținute, doctorul Morar a fost invitat în primăvara acestui an de firma daneză "L.V.K." din Hobro să susțină o conferință cu tematică legată de produsele fitoterapeutice de uz veterinar și prevenirea diareilor neonatale la vite. Ulterior, aceeași firmă a donat laboratorului clujean aparatură modernă, necesară în prelucrarea materiei prime utilizate în fabricarea medicamentelor, mai ales că s-a manifestat

dorința realizării unui contract pentru exportul acestora în Danemarca.

Entuziasmat de cele prezentate în cadrul conferinței, doctorul veterinar P.B. Lyngbye din Odder, membru al "Clubului Rotary" din localitate, și-a oferit imediat serviciile, angajîndu-se să inițieze o acțiune umanitară de ajutorare a României. Inițiativa s-a concretizat rapid, doctorul Lyngbye deplasîndu-se la Cluj și aducînd, printre altele, 22.000 de atleșe școlare (care au fost depuse la Inspectoratul

școlar pentru a fi distribuite în școli din municipiu și județ), jucării și lapte praf pentru trei grădinițe clujene. De curînd, o altă delegație daneză condusă tot de un medic veterinar, domnul Helge Rasmussen, membru al aceleiași "Club Rotary" din Odder, a adus o mare cantitate de ajutoare umanitare pe care membrii delegației le-au distribuit personal la "Agrocom" Dej, S.C. "Agrap" S.A. Apahida, Școala de nevăzători, Căminul de bătrîni, Grădinița nr. 16 și Institutul oncologic. Colaborarea pe tărîm științific, extinsă și la nivelul ajutorării prietenești, a pornit pe un drum bun, ale cărui rezultate le vom consemna cu plăcere și în viitor.

Michaela BOCU

**PRECIZARE**  
În anunțul publicat în ziarul nostru de ieri, referitor la Conferința Alianței Civice, care are loc azi, 24 octombrie, ora 17, la casa Universitarilor, cu participarea doamnei Ana Blandiana și a domnului Nicolae Manolescu, președintele Partidului Alian-

ței Civice, s-a strecurat o regretabilă eroare. Precizăm, deci, că nu e vorba de o conferință de presă, ci de o conferință la care intrarea este liberă și pot participa toți cei ce doresc să fie informați asupra activității Alianței Civice și a Partidului Alianța Civică.

## Poșta Română dă o lovitură de grație științei românești

### Protest al oamenilor de știință

La 1 octombrie 1991 Poșta Română a introdus tarife noi pentru corespondența și pentru coletele expediate în străinătate. O scrisoare simplă, care costa 10 lei, pentru Europa de Vest, costă acum 45 lei. Un colet care costa 72 lei per kg. (în aceeași direcție) costă acum 1000 lei per kg. Creșterea pentru corespondență este deci de cca 400 la sută, iar pentru colete este de 1350 la sută! Recordul este abso-

solut! Poate că actul în sine se justifică pentru colete și scrisori obișnuite, deși Guvernul (din care face parte, credem, și ministrul poștelor și telecomunicațiilor!) a promis înghețarea tuturor prețurilor pe timp de trei luni. Sigur este însă că măsura aceasta dă și va da o lovitură de grație schimbului științific românesc cu străinătatea, ducînd la o izolare și mai mare (ca să nu-i zicem rămînere în urmă) a științei românești.

Judecată prin prisma fondurilor pentru schimb științific a instituțiilor de învățămînt și știință (institute de cercetare, universități, biblioteci) măsura Poștei Române constituie o anihilare a schimbului științific. Acesta era și așa destul de redus tocmai din cauza lipsei de fonduri. Acum putem zice că acest schimb a fost terminat. Oamenii de știință români, care încă de pe vremea "regretatului" au preluat pe cont propriu o parte a schimbului, pe care instituțiile nu-l mai puteau face, suferă și ei o mare lovitură, pentru că la nivelul a 1000 lei pachetul cu cărți, suma constituie cam

1/10 dintr-un salariu de cercetător sau profesor universitar (ca să nu mai vorbim de gradele mai mici!).

Iată cum Poșta Română, ale cărei servicii devin pe zi ce trece tot mai deficitare și nesigure, se așează ca o barieră între știința românească (și așa destul de amărîtă și deloc revigorată de așa-zisa "revoluție") și știința Europei de Apus. Iar această barieră este acum insurmontabilă, chiar în comparație cu măsurile politice de pe vremea dictaturii. Dar poate că Poșta Română tocmai asta urmărește!

Ne întrebăm cu neliniște și durere: oare Poșta Română mai este o instituție națională? Oare servește ea cu ceva Statul de la care ia și pretinde salarii, în afară de simplul cîștig bănesc? Oare Poșta Română se înscrie în politica Guvernului sau măsurile ei au caracter autarhic și anarhic? Oare ministrul — cel vechi, ca și cel nou, știu de această măsură, sau este un act iresponsabil al vreunui șef de departament?

Căci în timp ce la noi Poșta Română ia astfel de măsuri restrictive și ucigăse chiar pentru știința națională, în toate țările Europei (inclusiv cele din rășăritul ei, care au pășit pe calea reformei) schimbul științific este total sau aproape total exemptat și de taxe vamale, și de tarife poștale. Se vede că Poșta Română nu vrea să devină europeană. Iar dacă vrea să devină, persoanele care au gândit neselectiv astfel de măsuri și care le-au pus în aplicare neselectiv ar trebui înălțurate cu aceeași lipsă de milă.

Știința în general nu este nici națională, nici originală. Ea este știință și nu poate trăi decît în cadrul general, universal. Cînd se rupe de acest cadru (sau cînd este ruptă) nu-i mai rămîne decît să dea înapoi. Or, dacă și acum vom da înapoi, catastrofa nu e departe.

### UN GRUP DE OAMENI DE ȘTIINȚĂ DIN CLUJ-NAPOCA

#### SITUAȚIA LOCURILOR DE MUNCĂ VACANTE

A.C.I.: 15 absolvenți de liceu în profilul construcții, 4 tîmplari, 10 dulgheri, 20 de zidari; S.C. Transilvania: 12 izolatori, 12 zidari; S.C. Construcții "Napoca": 35 dulgheri cat. 3-6, 20 zidari cat. 4; S.C. TCI Contractor General: 5 instalatori în construcții (vechime minimum 5 ani); Regia autonomă de termoficare: 4 instalatori; Termorom: 5 vopsitori; Romcinn. Agihreș: 5 electricieni minieri cat. 4, 5 lăcătuși mecanici cat. 5-6; Nord Confort: 10 dulgheri, 5 fierari betonisti, 10 zidari; Fortpres CUG: 10 paznici cu permis de port armă; Filiala de rețele electrice: 5 electricieni cu școală profesională; S.C. Carbochim: 6 instalatori tehnico-sanitari; S.C. Tram-gex S.A.: 4 mecanici auto.

#### POSSIBILITĂȚI TENTANTE

Recent, pe poligonul experimental al I.A.S. Apahida, compania americană PIONEER a prezentat posibilitățile de care dispune pentru a răspîndi în zona noastră hibrizi de porumb cu un potențial deosebit de ridicat. Această companie își propune să dezvolte în România o industrie a semințelor de clasă mondială. Aceasta înseamnă producerea unor semințe de cea mai bună calitate pentru diferite zone din țara noastră. În același timp, vor fi furnizate informații și recomandări tehnice pentru folosirea lor cu maximă eficiență.

Merită să menționăm că din experimentările efectuate pînă acum în diferite zone din țara noastră, sporul de producție obținut de la hibridii Pioneer, față de cei mai buni hibrizi autohtoni se ridică la 39-40 la sută.

## JUCĂRII PENTRU COPILASII NOSTRI

(Urmare din pag. 1)

iar mass-media română le va exprima cu siguranță mulțumiri celor ce se preocupă atît de duos de prezentul și viitorul copiilor. Iată o afacere pe deplin în spiritul și stilul celor pe care-i oprîm, desființăm pe toate căile, a celor împotriva cărora nu încetăm genocidul!

Cum să luăm atînci declarația primului-ministru maghiar, dl. Jozsef Antall, potrivit căreia "guvernul ungar depune eforturi pentru îmbunătățirea relațiilor jugăro-române, contorn Actului final

de la Helsinki" și "este necesar ca cele două țări să aibă relații de bună vecinătate și prietenie, relații motivate atît prin interdependența lor, cit și prin respectarea intereselor minorității maghiare"?

Cuvînte frumoase, neîndoicelnice, și în care am vrea să credem — după ce guvernul maghiar ne va explica în ce măsură "jucăriile" trimise pe adresa copiilor noștri vor asigura respectarea intereselor minorității maghiare. Poate, folosindu-le nemărturisii destinatari, după toate regulile "Jucărilor de copii"?



S.C. VOLTAJ IMPEX S.R.L. CLUJ

Str. Crinului nr. 9

organizează

● expoziție cu vinzare pe bază de comenzi ferme de mașini și unelte agricole din import
Expoziția va avea loc din data de 24 octombrie pînă în 2 noiembrie 1991, între orele 10,00-18,00, în incinta A.C.R. din cartierul Mărăști, pe B-dul 22 Decembrie nr. 131.
Informații: telefon 15-26-26. (15159)



AGENȚIA INTERNAȚIONALĂ „TOP MODEL” organizează o preselecție de manechine și foto-modele în zilele de 24 și 25 octombrie 1991, orele 17-21, în sala de protocol a Hotelului „Victoria”, strada 22 Decembrie.
Condiții de participare: 2 poze tip pașaport, vîrsta între 15-25 ani, înălțimea peste 1.70 m, ținuta de stradă și costum de baie sau aerobic.

-mica- PUBLICITATE VINZARI-CUMPARARI

- Vind mașină de tricatat VKTM de finețea 10 și 8. Satu Mare, telefon 997/1-13-49; 997/1-24-69. (16011)
● Vind computer Commodore Amiga 500 cu monitor color, sigilat, cu mouse. Telefon 12-77-81. 17-89-02. (15744)
● Vind Aro 243 D. Telefon 14-24-46. (15714)
● Cumpăr casă cu grădină, teren construcție, apartament bloc sau teren la lac, plata în valută sau lei. Telefon 11-75-39. (15704)
● Vind, montez, garantez antenă parabolică originală sau indigenă. Telefon 18-27-47, după ora 18. (15582)
● Vind pe valută casă familială, cu grădină, Str. Suceava, Telefon 13-61-46, orele 20-22. (15982)
● Vind sau schimb casă în Apahida. Telefon 5-21-70 orele 17-21. (15663)
● Vind garsonieră confort I în Gheorgheni, pe valută. Telefon 15-47-92. (15711)
● Vind aparat electronic pentru determinarea glicemiei (diabet). Telefon 12-41-30. (15731)
● Vind penec de gîscă. Informații la adresa: str. Plopilor nr. 81 bloc P 19, ap. 55, etaj III, cartier Mănăștur. (15732)
● Vind „Omagiu”. Telefon 24-83-81. (15734)
● Vind urgent mașină preparat înghețată cu două modele, germană. Vischi Francisc, str. Principală nr. 200, Gilău sau telefon 403. (16018)
● Cumpăr bară de torsione și telescoape pentru VW-Bus. Telefon 17-93-20. (16015)
● Vind apartament două camere, bine finisat, str. Moldoveanu 4, ap. 9. Telefon 17-68-11. (16017)
● Vind casă 3 camere, confort, cu grădină, pe valută sau forinți. Telefon 13-80-60. (15729)
● Vind inscriere Dacia din 1986. Telefon 17-65-85. (15635)
● Vind Aro 214 D, motor de Cimpulung, 1991, 22.000 km. Telefon 14-28-07; 16-15-64. (15670)
● De vinzare capotă motor Volkswagen Golf. Telefon 16-47-03 după ora 20. (15978)
● Vind inscriere 1989 Dacia/Olceit, ridicabil imediat. Telefon 14-12-79. (16006)
● Vind Renault 10 accidental și diferite mobile vechi. Informații telefon 13-49-90. (15695)
● Vind Renault 18 GTS și Volkswagen Passat Break. Telefon 13-06-25, orele 16-21. (15705)

- Vind Dacia 1300 (an 1981) și Opel Kadet pentru piese de schimb. Localitatea Răscruci nr. 343. (16331)
● Vind BMW 520 autoturism, valoare 500.000 lei. Telefon 18-17-66. (16002)
● Vind mașină Alfa Romeo Julieta. Informații telefon 12-19-82. (15715)
● Vind inscriere Dacia 1300, februarie 1988. Telefon 11-72-29. (15713)
● Vind furgonetă transport marfă, Ford 1983. Necesită tinichigerie. Preț 460.000 lei. Telefon 16-40-95. (15723)
● Vind sport alb-negru, sigilat. Telefon 16-92-76. (15718)
● Vind Omagiu N. Ceaușescu (1987) și cazane fierț țuica. Telefon 17-88-40. (15701)
● Vind calculator CIP, case-tofon, jocuri, utilitare. Telefon 11-43-38, orele 18-21. (15996)
● Vind Istoria literaturii române, G. Călinescu, compactată, editura Nagard, Dicționar enciclopedic român - 4 volume 1962. Telefon 17-10-30. (15616)
● Cumpăr contract I.C.R.A.L. locuință 2-3 camere. Telefon 17-51-90. (15762)
● Cumpăr apartament 2-3 camere, Zorilor, zona Grădini Botanice. Telefon 14-86-74, orele 17-20. (15999)
● Studentă, cumpăr sau închiriez garsonieră. Telefon 16-46-11, între orele 18-20. (15546)
● Caut asociat pentru apartamente de lux (170 mp + garaj) în bloc tip vilă. Posed teren, proiect și acordul primăriei pentru construcția care va începe imediat. Prefer investiția în valută. Informații la telefon 16-02-86. (15587)
● Cumpăr contract ICRAI cu 3-4 camere. Telefon 13-65-12. (15228/A)
● Cedez teren (grădină) 800 mp în cartier Grigorescu contra cost. Plasament foarte bun. Informații str. Mehedinți 1-3, ap. 55, dimineața. (15693/A)
● Vind aparate și materiale foto, orgă electronică Yamaha nouă. Gherla, str. Bobilna 20. (15981)
● Vind video pleyer „Orion”, marcă japoneză, cu telecomandă. Informații după ora 20, telefon 12-05-10. (15678)
● Vind pui ciobănesc german. Telefon 13-71-05. (15997)
● Vind masă 6 scaune „Nicoleta”, dormitor „Felcaicul”. Str. Arinilor 15/49. (15688)
● Vind dicționare format mare, român-german, 1600 pag, 55 DM, suedez-român, 700 pag. 50 dolari, cuvîntările lui Stalin din 1929, 200 dolari. Informații telefon 17-15-17. (15727)
● Vind frigider. Telefon 14-23-31 sau 14-23-85. (15712)
● Vind CEC Dacia 1987 și 1990. Telefon 13-30-96. (16020)
● Vind frigider „Arctic” 140 l, excepțional. Preț 27.000 lei. Telefon 12-77-98. (14915)

- Vind sobă teracotă. Cumpăr frigider, automat de spălat, neuzate. Telefon 18-83-74. (16719)
● Cumpăr păpuși cu cap de porțelan pînă la 15.000 lei și bijuterie cu pietre prețioase, cu preț mare. Telefon: 13-89-86. (16019)
● Vind inscriere locuință și inscriere mașină 1990. Telefon 15-66-33. (15737)
● Vind CEC Dacia noiembrie 1987 preț 100.000 lei, telefon 18-03-34 după ora 20. (16052)

SCHIMBURI

- Schimb apartament pentru pretențioși, str. Horea nr. 66, ap. 7. Ofer două camere, confort. Cer două apartamente mai mici sau două garsoniere confort. Relații telefon 13-00-35 sau domiciliu, orele 8-11; 16-17. (15743)
● Cedez garsonieră proprietate personală, zona Pata pentru apartament 2 camere ICRAI. Telefon 15-61-01. (15739)
● Schimb garsonieră confort I, proprietate Mărăști, cu apartament 2-3 camere, ICRAI. Telefon 18-05-52. (15726)
● Schimb apartament 3 camere confort II parter, bloc cărămidă Mănăștur, în spatele complexului „H”. Cer apartament 2 camere sau 2 garsoniere. Informații telefon 17-79-19. (15977)
● Schimb apartament proprietate 3 camere cu garsonieră sau două camere. Vind mașină scris Hermes, trusă trăgătoare Stadler. Str. Ion Meșter nr. 10, ap. 15. (16003)
● Schimb garsonieră ICRAI în Mănăștur cu apartament 3(4) camere ICRAI. Recompensă 500.000 lei. Telefon 18-48-03. (15661)
● Schimb garsonieră ICRAI, zona Pata, etaj I cu apartament 2-3 camere. Telefon 15-29-47. (16007)
● Schimb garsonieră etaj I Mărăști cu apartament două camere sau garsonieră. Telefon 12-98-68 sau 12-75-30, după ora 14. (15717)

INCHIRIERI

- Caut garsonieră, zona centrală, mobilată, cu telefon, pentru cetățean străin. Telefon 12-77-81; 17-89-02. (15744/A)
● Ofer spre închiriere apartament 3 camere, Grigorescu, în valută. Telefon 18-92-79, după ora 17. (16013)
● Caut garsonieră mobilată, neapărat cu telefon, în cartierul Zorilor sau pe str. Pata. Plătese chiria în valută. Telefon 18-55-97, orele 18-21. (15933/A)
● Două farmacistă caută garsonieră sau apartament de închiriat. Telefon 17-94-44, orele 17-20. (15937)
● Dau în chirie apartament două camere, confort, mobilată pe valută/lei. Str. Mehedinți 1-3, ap. 55, dm. (15693)
● Dau în chirie apartament 3 camere, semicentral, mobilat, telefon, pe un an, pe valută. Telefon 11-77-67. (15992)
● Închiriez, pe valută, apartament 2 camere. Informații telefon 14-11-56. (16001)
● Dau în chirie garsonieră, pe valută. Telefon 18-84-00. (15738)
● Caut pentru închiriat garsonieră (ne)mobilitată cu telefon (eventual) plata în lei. Telefon 14-20-29. (15762)

OFERTE SI CERERI DE SERVICIU

- Caut femeie pentru îngrijirea unui copil de 9 luni. Condiții de plată avantajoase. Informații telefon 15-68-55, între orele 18,30 - 20, vineri - sîmbătă. (16014)
● Caut femeie pentru îngrijire bolnavă. Oferte telefon 16-73-98. (16033)

DIVERSE

- Filiala „Exotica” Cluj-Napoca organizează expoziție de canari, papagali și pești exotici în perioada 19-27 octombrie 1991, str. Iuliu Maniu nr. 8 (6 Martie). Deschis zilnic 10-18. (15943/A)

- Studente, meditam limba română și franceză. Telefon 13-55-96. (15998)
● Societatea comercială „ELECTROMONTAJ CLUJ S.A.” str. Memorandumului nr. 27, organizează licitație pentru închirierea spațiului comercial (chioșc de incintă) de la baza de producție Someșeni I, str. Traian Vuia nr. 240, în ziua de 28 octombrie 1991, ora 11, la sediul Centralei. (15699)

PIERDERI

- Fodorean Artenie, pierdut contract închiriere nr. 303601 din 28 septembrie 1987, eliberat de ICRAI Cluj. Îl declar nul. (157373)
● Pierdut cal galben, cu alb în frunte și alb pe toate picioarele. Anunțați Calea Florești nr. 75, bloc V 2, ap. 117, Pop Ioan. Recompensă. (15589)
● Moș Viorel pierdut titlu de proprietate nr. 19907/22.II.1983. Îl declar nul. (15398)
● Pierdut ștampilă rotundă întreprindere S.N.C. licență export-import România - Turcia. O declar nulă. (15627)
● Pierdut chei mașină, zona centru - hală. Recompensă. Telefon 13-16-45. (16027)

DECESE-COMEMORARI

- Dragă Rodica și Adela simțem alături de voi în marea durere pricinuită de moartea fulgerătoare a soțului și tăticului drag. Familie Ilea, Borșig, Lupu, Nicola. (15730)
● Lacrimii și flori pe morăntul neprețuitului nostru TOȘA VASILE din Dumbrava la 8 ani de la deces. Familie. (15945)
● Ploasă și vesnică amintire memoriei mult iubișilor noștri părinți, socri și bunici lt. col. (r) MARCU AUREL la 10 ani de la deces și MARCU IRMA, la 10 luni. Relu, Emilia și Dragoș (15601)
● A trecut un an de tristețe și greu așteptare de când iubitul nostru POPA CONSTANTIN (TI-TI) a plecat pe drumul fără întoarcere. Parastasul de pomenire va avea loc la biserica Bob, în 26 octombrie 1991, ora 12. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Otilia, Lavluta, Simona și Danuș. (15953)
● În urmă cu 4 ani s-a alăturat pe vezi părinților cel mai iubit fiu plut. maj. NECIU GHEORGHE. Îl vom veghea somnul vesnic. Livia, Daclan și George. (15203)
● Mulțumiri celor care cu fapta, cuvîntul sau gîndul ne-au fost alături la dureroasa pierdere a iubitului soț, tată și bunici CORNELIU BERCEA. Parastasul de șase săptămîni, sîmbătă, 26 octombrie, ora 16, la Episcopia greco-catolică. Familie. (15710)
● Ploasă aducere amintire la împlinirea a cinci ani de la trecerea în eternitate a neuitatului nostru soț și tată COSTICA POP, fost revizor la Arhiepiscopia Cluj. Familie. (15721)
● Simțem alături de colega noastră Mariana Scorțaru în aceste clipe de adîncă durere pricinuite de moartea mamei dragi, exprimîndu-ne sincerele noastre condoleanțe întregii familii. Colectivul secției de chirurgie-ortopedie al Spitalului Clinic de Recuperare Cluj. (15720)
● Regretăm trecerea în neființă a prietenului nostru NELU CIURȚIN. Simțem alături de familia îndolată în marea sa durere. Familia Hoda. (15728)
● Simțem alături de colega noastră doamna prof. Maria Ștefan în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Cadrele didactice de la Liceul economic. (15722)
● Pios omagiu distinselor noastre fme RODICA MARCU, model de devotament și optimism, trecută în eternitate la numai 45 de ani. Dumnezeu s-o odihnească, iar pe Radu, Anca și domnul Ruen să îl mîngie. Familie Man. (15703)
● În aceste momente grele, dragă Aneuță, cînd scumpa ta mamă nu mai este, simțem trup și suflet alături de tine, împărtășindu-ți durerea. Condoleanțe întregii familii. Diriginta și colectivul clasei a X-a B, Liceul „Emil Racoviță”. (15733)
● Universitatea de Medicină și Farmacie Cluj-Napoca anunță cu adîncă durere și regret încetarea din viață a conferențiarului universitar pensionar dr. MIRCEA CIUPE, de la catedra de microbiologie, eminent medic și distins dascăl. Exprimăm profundă noastră compasiune și condoleanțe familiei. (15736)
● Adînc îndurerări ne despartim de prietena noastră RODICA MARCU și transmitem sincere condoleanțe familiei. Maria și Nița Morar. (15742)
● Adînc îndurerări aducem un ultim omagiu nepotului nostru CIURȚIN IOAN. Simțem alături de voi, Rodica, Ioana și Carmen în încercarea prin care treceți. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Mătușa Viorica, unchii Nelu, Geta, Enil și copiii. (15735)
● Colectivul Clinicii Chirurgie II este alături de colegul dr. Hurbaneanu Cristian în aceste clipe grele prin care trece. (16023)
● Cu inima zdrobită de durere ne despărțim de scumpa noastră mamă, soacră, bunică IUSTINA CRIȘAN din Morlaca. Inmormîntarea va avea loc vineri, ora 11 din capela cîmîntarului Mănăștur. Nu o vom uita niciodată. Familia. (15736)
● Neștearsă amintire scumpei noastre nepoate și verișoare dr. VIORELA CULEA - LELA acum la împlinirea a șase săptămîni de la trecerea ei în neființă. Fam. Niculescu Gheorghe și fam. Niculescu Tudor. (15748)
● Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință a iubitului nostru tată, soț și bunici IOSIF IEPURE în vîrstă de 79 ani. Cît a trăit l-am iubit, cît vom trăi îl vom plînge. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Inmormîntarea are loc vineri ora 14 de la domiciliul defunctului din Luza de sus nr. 690. Copiii, nurorii și nepoții. (16038)
● Cu adîncă durere în suflet anunțăm decesul scumpei noastre soții, mame și bunici ANA BUT la data de 22 octombrie 1991. Inmormîntarea are loc la data de 25 octombrie 1991, ora 13 în cîmîntul din Mănăștur. Nu te vom uita niciodată. Soțul, fiicele, ginerii și nepoții. (16041)
● Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune familiei Ardeleanu Eugen pentru greaua pierdere suferită. Colegii de muncă. (16044/A)
● Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune familiei Scorțaru Dan pentru greaua pierdere suferită. Colegii de muncă. (16044)
● Un pios omagiu celei care a fost buna noastră prietenă RODICA MARCU. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Familia ing. Pop Alexandru. (15766)
● Simțem alături de colegul nostru Marchis Iosif în marea durere pricinuită de moartea fratelui drag. Colectivul OCOT Cluj. (15769)
● Cu inimile îndurerate anunțăm stingera fulgerătoare din viață a uncului nostru fiu MARIUS CERGHIZIAN în vîrstă de 29 ani. Inmormîntarea are loc în data de 25 octombrie 1991, ora 13 de la domiciliul din str. Plugariilor, nr. 20 Cluj-Napoca. Pe vecl nemîngiați și neajutorăți părinții. (16039)
● Cu adîncă durere în suflet ne luăm un ultim rămas bun de la buna noastră prietenă RODICA MARCU. Sincere condoleanțe întregii familii. Dăina și Nelu Vlasie. (15716)
● Simțem alături de colega noastră prof. Viorica Giloan în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a soarelui și a cumnatului său. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Cadrele didactice de la Școala de învățători Cluj. (15995)

COLEGIUL DE REDACȚIE

Ilie Călian (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Iroian Bara (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07

(redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis.

Creșt 26.005

